

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Комсомольский-на-Амуре государственный университет»

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ¹
по дисциплине

«Профессиональный иностранный язык»

Направление подготовки	01.04.02 «Прикладная математика и информатика»
Направленность (профиль) образовательной программы	«Математика и информатика в науке и образовании»

Обеспечивающее подразделение
Кафедра «ЛМК - Лингвистика и межкультурная коммуникация»

Разработчик ФОС:
Доцент кафедры ЛМК,
кандидат культурологии

_____ (должность, степень, ученое звание)

Шибико О. С.

_____ (подпись)

_____ (ФИО)

Оценочные материалы по дисциплине рассмотрены и одобрены на заседании кафедры, протокол № 6 от «25» марта 2022 г.

Заведующий кафедрой _____ Шушарина Г. А. .

¹ В данном документе представлены типовые оценочные средства. Полный комплект оценочных средств, включающий все варианты заданий (тестов, контрольных работ и др.), предлагаемых обучающемуся, хранится на кафедре в бумажном и электронном виде.

1 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами образовательной программы

Таблица 1 – Компетенции и индикаторы их достижения

Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения	Планируемые результаты обучения по дисциплине
Универсальные		
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	<p>УК-4.1 Знает компьютерные технологии и информационную инфраструктуру в организации; основы и значение коммуникации в профессиональной сфере; современные средства информационно-коммуникационных технологий, особенности академического и профессионального взаимодействия в том числе на иностранном языке</p> <p>УК-4.2 Умеет создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стиля по профессиональным вопросам; анализировать систему коммуникационных связей в организации; применять современные коммуникационные средства и технологии в профессиональном взаимодействии</p> <p>УК-4.3 Владеет принципами формирования системы коммуникации, навыками осуществления устного и письменного профессионального и академического взаимодействия, в том числе на иностранном языке; владеет технологией построения эффективной коммуникации в организации; передачей профессиональной информации в информационно-телекоммуникационных сетях с использованием современных средств информационно-коммуникационных технологий</p>	<p>Знать необходимый лексический, грамматический материал иностранного языка для решения широкого круга задач межличностного и межкультурного взаимодействия в профессионально-ориентированной сфере</p> <p>Уметь аргументировано и ясно строить устную и письменную речь на иностранном языке для решения широкого круга задач межличностного и межкультурного взаимодействия в профессионально-ориентированной сфере;</p> <p>Владеть навыками осуществления коммуникации в устной и письменной форме на иностранном языке для решения широкого круга задач межличностного и межкультурного взаимодействия в профессионально-ориентированной сфере</p>

Таблица 2 – Паспорт фонда оценочных средств

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Формируемая компетенция	Наименование оценочного средства	Показатели оценки
--	-------------------------	----------------------------------	-------------------

Раздел 1. Профессиональное общение в устной форме.	УК-4	Деловая игра	Качественная проработка проблемы, наличие своей точки зрения и аргументов для убеждения участников игры, привлечение дополнительного материала, активность в ходе игры
Раздел 2. Профессиональное общение в письменной форме.		Творческое задание	- наличие логической структуры построения текста; - стиль изложения; - полнота отражения всех требуемых аспектов, указанных в формулировке задания; эстетическое оформление работы
		Контрольная работа	Количество верных ответов

2 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие процесс формирования компетенций

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, представлены в виде технологической карты дисциплины (таблица 3).

Таблица 3 – Технологическая карта

	Наименование оценочного средства	Сроки выполнения	Шкала оценивания	Критерии оценивания
1 семестр				
<i>Промежуточная аттестация в форме зачета</i>				
1	Деловая игра	В течение семестра	25 баллов	25 баллов - студенты хорошо, глубоко, качественно проработали проблему, выработали свою точку зрения и аргументы для убеждения участников игры, привлекли дополнительный материал, проявили активность в ходе игры, успешно справились с полученной ролью. 20-24 баллов - студенты качественно проработали проблему, но не достигли глубины в ней, приводили поверхностные аргументы для убеждения участников игры, не привлекли дополнительный материал, проявили активность в ходе игры, качественно справились со своей ролью, но не проявили изобретательность и гибкость в ходе игры. 15-19 баллов - студенты неглубоко проработали проблему, выработали свою точку зрения, но не имели аргументы для убеждения участников игры, не привлекли дополнительный материал, проявили малую активность в ходе игры

	Наименование оценочного средства	Сроки выполнения	Шкала оценивания	Критерии оценивания
				0 баллов – студенты не приняли участия в игре
2	Творческое задание	В течение семестра	5 баллов	5 баллов – студент правильно выполнил задание. Показал отличное владения навыками применения полученных знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала. 4 балла – студент выполнил задание с небольшими неточностями. Показал хорошие владения навыками применения полученных знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала. 3 балла – студент выполнил задание с существенными неточностями. Показал удовлетворительное владение навыками применения полученных знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала. 2 балла – при выполнении задания студент продемонстрировал недостаточный уровень владения умениями и навыками при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала. 0 баллов – задание не выполнено.
3	Контрольная работа	В течение семестра	Зачтено/ Не зачтено	Зачтено – студент выполнил задания. Показал хороший уровень знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала. Не зачтено – при выполнении задания студент продемонстрировал недостаточный уровень знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала, или задание не выполнено.
ИТОГО:		-	<u>30</u> баллов	-
Критерии оценки результатов обучения по дисциплине: Пороговый (минимальный) уровень для аттестации в форме зачета – 75 % от максимально возможной суммы баллов				

3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие процесс формирования компетенций в ходе освоения образовательной программы

3.1 Задания для текущего контроля успеваемости

Контрольная работа

1. Read and translate the text into Russian:

What Is Applied Informatics?

To put it simply, applied informatics is the process of taking big data and applying it to health care in meaningful ways. The process is closely related to the collection and storage of this data, which HIM professionals deal with on a daily basis. This is why it is critical for HIM professionals to have a solid understanding of this component of data and how it relates to their own responsibilities.

There are many levels to this type of application. Some professionals use the analysis of collected data to make decisions that impact policy at the national level, while others leverage it to find solutions to regional or organizational challenges, or even to improve care and outcomes for a single person.

“Applied informatics has the potential to provide patient-centered care, patient involvement, and appropriate healthcare delivery for every patient—at the right time, and in the right amount,” Barbara Andrzejewski, executive director of the Veterans Health Administration Informatics Council, told the American Health Information Management Association (AHIMA). In the healthcare setting, there are many professionals who are dedicated to working purely with the data itself, and those who take this information a step further to find practical uses for it.

So what exactly is the process of transforming ones and zeros on a page into meaningful change in a healthcare organization? First the information needs to be collected. The data can come from a variety of sources, including physicians’ notes, patient histories, medical studies, EHRs and much more. Whatever the origin point, HIM professionals play a key role in this process, working with the systems that collect the information and ensuring that it is stored securely and efficiently, protected from hackers and other online threats. The data is then organized and analyzed, creating quantifiable results, which are translated into a format that can be leveraged by other professionals in the field to improve current best practices.

Consider a wearable device that measures blood pressure. Pages and pages of readings have little impact on their own. But by collecting and storing information from a large number of users, sorting the numbers into data sets based on medication use and then analyzing the results, healthcare professionals can create actionable information that, for instance, can help determine the efficacy of certain prescriptions.

When big data is applied in challenges in a practical manner, it can impact healthcare in a number of ways, including to:

- Increase the efficiency of administrative processes.
- Manage staffing levels and responsibilities.
- Eliminate wasteful practices or spending.
- Improve current best practices for patient care.
- Measure the efficacy of pharmaceutical products.
- Decrease patient wait times.
- Reduce unnecessary testing.

Without practical applications, even the largest of data sets are meaningless.

2. *Continue the following sentences using the information from the previous text:*

- a) The article deals with the problem of... .
- b) The article also considers... .
- c) It is reported that... .

3 *Match the following phrases typical for the scientific style with their Russian equivalents:*

1. In a few cases	a) Это объясняет, почему
2. A case study	b) Подчеркивается, что
3. This is far from being the case	c) Основные характеристики
4. In a minor way	d) Можно предположить, что
5. In no way	e) Недавние разработки
6. Until recently	f) Анализ ситуации
7. This explains why	g) В действительности всё иначе

8. Recent developments	h) Подобным образом
9. It may be assumed that	i) Подробно описывается
10. Similarly	j) Много внимания уделено
11. The major characteristics of	k) В некоторых случаях
12. Much attention is given to	l) Ниоим образом
13. It is pointed out that	m) До недавнего времени
14. A detailed description is given to	n) Незначительно

3. Write a short essay about your field of study. Include the following information in your essay:

- *the specialty you are trained for;*
- *field of study;*
- *professional tasks;*
- *professional competence;*
- *basic educational disciplines;*
- *the theme of your thesis;*
- *scientific supervisor.*

4. Write a letter of application for one of the vacant posts you find on the Internet.

Творческое задание

1. Найдите в сети Интернет на англоязычных сайтах тест научного, научно-популярного или официально-делового характера на английском языке и проанализируйте его лексический состав (используемые слова и выражения той или иной профессиональной области). Составьте словарь к тексту. Укажите ссылку на оригинал текста.

2. Найдите в сети Интернет на англоязычных сайтах тест научного, научно-популярного или официально-делового характера на английском языке и выполните его перевод на русский язык с помощью сервиса GoogleTranslate. Проанализируйте качество машинного перевода. Укажите ссылку на оригинал текста.

Деловая игра

Смоделируйте в группе научную конференцию на английском языке. Представьте научные доклады и обсудите их на английском языке.